

15531/03 (Presse 355)

(OR. en)

2550. samling i Rådet

**- KONKURRENCEEVNE -**

**(det indre marked, industri og forskning)**

den 3. december 2003 i Bruxelles

Formand: **Letizia MORATTI**  
Den Italienske Republiks undervisningsminister  
samt minister for universiteter og forskning

Internet: <http://ue.eu.int/>  
E-mail: [press.office@consilium.eu.int](mailto:press.office@consilium.eu.int)

*Yderligere oplysninger: tlf. 32 2 285 62 19 – 32 2 285 63 19*

# INDHOLD<sup>1</sup>

**DELTAGERE..... 3**

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

**STAMCELLEFORSKNING ..... 5**

---

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

## **DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

François ROUX

Stedfortrædende fast repræsentant

**Danmark:**

Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Stedfortrædende fast repræsentant

**Tyskland:**

Wolf-Michael CATENHUSEN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Forskning

**Grækenland:**

Christos CAPODISTRIAS

Den faste repræsentation

**Spanien:**

Juan José COSTA CLIMENT

Pedro MORENÉS EULATE

Minister for videnskab og teknologi

Statssekretær for videnskabs- og teknologipolitik

**Frankrig:**

Christian MASSET

Stedfortrædende fast repræsentant

**Irland:**

Mary HARNEY

Vicepremierminister (Tánaiste) og minister for erhvervspolitik, handel og beskæftigelse

**Italien:**

Letizia MORATTI

Guido POSSA

Minister for undervisning, universiteter og forskning

Viceminister for undervisning, universiteter og forskning

**Luxembourg:**

Christian BRAUN

Stedfortrædende fast repræsentant

**Nederlandene:**

Henne SCHUWER

Stedfortrædende fast repræsentant

**Østrig:**

Judith GEBETSROITHNER

Stedfortrædende fast repræsentant

**Portugal:**

Jorge MOREIRA DA SILVA

Statssekretær under ministeren for videnskab og videregående uddannelse

**Finland:**

Kare HALONEN

Stedfortrædende fast repræsentant

**Sverige:**

Agneta BLADH

Statssekretær under undervisningsministeren

**Det Forenede Kongerige:**

Anne LAMBERT

Stedfortrædende fast repræsentant

\* \* \*

**Kommissionen:**

Philippe BUSQUIN

Medlem

## De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således

### **Den Tjekkiske Republik:**

Ludek STAVINOHA

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Estland:**

Margus RAHUOJA

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Cypern:**

Kornelios KORNELIOU

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Letland:**

Eduard STIPRAIS

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Litauen:**

Romas SVEDAS

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Ungarn:**

Egon DIENES-OEHM

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Malta:**

Edwin VASSALLO

Statssekretær, Finans- og Økonomiministeriet

### **Polen:**

Ewa SYNOWIEC

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Slovakiet:**

Juraj NOCIAR

Stedfortrædende fast repræsentant

### **Slovenien:**

Marjeta JAGER

Stedfortrædende fast repræsentant

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **STAMCELLEFORSKNING**

Rådet behandlede en tekst, som formandskabet havde forelagt i forlængelse af Rådets debat på samlingen den 26. november om fastlæggelse af gennemførelsesbestemmelser til Fællesskabets finansiering af forskningsprojekter, der involverer anvendelse af humane embryoner og humane embryonale stamceller.

Efter debatten konkluderede formanden, at det hverken var muligt at nå til enighed om Kommissionens ændrede forslag eller om formandskabets tekst. Kommissionen kunne ikke støtte formandskabets tekst.

Da særprogrammerne under EF's sjette forskningsrammeprogram (2003-2006) blev vedtaget sidste år, fastslog Rådet og Kommissionen i en politisk erklæring, at der senest den 31. december 2003 skulle fastlægges detaljerede gennemførelsesbestemmelser for forskning, der involverer anvendelse af humane embryoner og humane embryonale stamceller, og som kan finansieres under sjette ramme-program. Kommissionen erklærede, at den i perioden, indtil der blev fastlagt detaljerede gennemførelsesbestemmelser, ikke ville foreslå finansiering af sådan forskning bortset fra undersøgelser vedrørende hensatte eller isolerede stamceller fra menneskelige embryoner i kultur.

Den 9. juli forelagde Kommissionen et forslag til ændring af særprogrammet for forskning, hvori den foreslog, at midlerne under sjette ramme-program for forskning med henblik på isolering af nye stamceller kun skulle stilles til rådighed, hvis forslag herom klarer en streng videnskabelig og etisk vurdering med positivt resultat, samt at humane embryoner, der anvendes til fremskaffelse af stamceller, er frembragt inden den 27. juni 2002 som resultat af lægeassisteret in vitro-befrugtning med sigte på svangerskab, men ikke mere være bestemt for det formål. Kommissionen ændrede sit forslag i lyset af Europa-Parlamentets udtalelse i november.

I formandskabets tekst blev det foreslået, at der ikke må ydes fællesskabsstøtte til fremskaffelse af nye stamceller eller stamcellelinjer fra embryoner. Dog ville forskningsprojekter, der benytter embryonale stamceller, være berettiget til fællesskabsstøtte, såfremt stamcellerne hidrører fra stamcellelinjer, som var frembragt inden skæringsdagen den 3. december 2003.

---